

**LEGISLATIVE ASSEMBLY  
NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI  
BULLETIN PART – I**

**(Brief summary of proceedings)**

**Tuesday, 23 August, 2016 / 01 Bhadrapada, 1938 (Saka)**

**No. 36**

**2:02 P.M.**

**Sh. Ram Niwas Goel, Hon'ble Speaker in-Chair**

1.	2.02 P.M.	<p><b>Felicitation of parents of Sakshi Malik, Olympic Bronze Medallist:</b> The Chair felicitated the parents of Sakshi Malik, Olympic Bronze medallist. Ms. Alka Lamba moved the following congratulatory motion under Rule-114: <i>"This House congratulates Sakshi Malik, Olympic bronze medallist in wrestling and welcomes her parents in the LG's Gallery; This House appreciates the efforts and sacrifice of her parents in achieving this feat; and This House hopes the parents of other talented sportspersons take inspiration from them and encourage their children for the all round development of the sports talent."</i> The following Members participated in the discussion : 2. Ms. Bhawna Gaur 3. Smt. Parmila Tokas 4. Shri Vijender Gupta, Hon'ble Leader of Opposition 5. Shri Gopal Rai, Hon'ble Minister of Labour  The motion was put to vote and adopted unanimously.</p>
2.	2.21 P.M.	<p><b>Ruling on notices of Calling Attention (Rule-54) :</b>  The Chair stated that he had received a notice for calling attention from Shri Somnath Bharti and ruled that as a short duration discussion was listed in the day's business, he could participate in the aforesaid discussion and present his views.  The Chair further stated that he had also received a notice for calling attention from Shri Vijender Gupta, Leader of Opposition. He ruled that the very first starred question (No. 21) listed for the day was also on the subject of Excise Policy and he could seek the views of the Minister through supplementary questions. He also stated that as a calling attention notice and short duration discussion had already been listed for the day and a Bill was to be passed, so he was not admitting the notice of the Leader of Opposition.</p>
3.	2.23 P.M.	<p><b>Question Hour:</b> Starred questions no. 21 was asked and replied to. (2.59 P.M. : Shri Vijender Gupta, Leader of Opposition and Shri Jagdish Pradhan walked out) Starred questions 22 to 40 &amp; un-starred questions no. 19 to 36 were placed on the table.</p>
4.	3.08 P.M.	<p><b>Ms. Rakhi Birla, Hon'ble Deputy Speaker in-Chair.</b></p>
5.	3.11 P.M.	<p><b>Papers laid on the Table:</b>  <b>I. Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister</b> laid the copies of the Annual Report of Delhi Urban Shelter Improvement Board for the year 2014-2015 (English Version) on the Table of the House.  <b>II. Shri Satyendar Jain, Hon'ble Minister of Transport</b> laid copies of the following on the Table of the House: 1. Separate Audit Report 2014-15 (English &amp; Hindi Version). 2. Annual Accounts 2014-15 (English &amp; Hindi Version). 3. Delay &amp; Review Statement (English Version) 4. Notification No. F. 3(218/MRTS/TPS.2015/83 dated 11<sup>th</sup> April, 2016 regarding Odd/Even scheme – Part-II (English &amp; Hindi Version). 5. Notification No. F. 19(96)/Tpt/Sectt./2010/148 dated 26<sup>th</sup> July, 2016 regarding prohibition of plying and idle parking of all motor vehicles in NMV Lanes (English &amp; Hindi Version).</p>
6.	3.12 P.M.	<p><b>Calling Attention (Rule-54):</b> <b>Shri Amanatullah Khan, Hon'ble Member</b> called the attention of the House towards restoration of Wakf land to the Wakf Board from the control of DDA. The following Members also expressed their views : 2. Sh. Imran Hussain, Hon'ble Minister of Food &amp; Supplies 3. Smt. Sarita Singh 4. Sh. Naresh Yadav 5. Sh. Pravin Kumar 6. Sh. Somnath Bharti  <b>Sh. Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister</b> made a statement on the aforesaid matter.</p>

7.	3.45 P.M.	<p><b>Special Mention (Rule-280):</b> The following Members raised their matters under Rule-280 with the permission of the Chair:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sh. Mohinder Goyal</li> <li>2. Ms. Alka Lamba</li> <li>3. Ms. Bhavna Gaur</li> <li>4. Sh. Surender Singh</li> <li>5. Sh. Shri Dutt Sharma</li> </ol> <p>The Chair directed that the matters to be raised by the following Members under Rule 280 be treated as read:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>6. Ms. Sarita Singh</li> <li>7. Sh. Jagdish Pradhan</li> <li>8. Sh. Vishesh Ravi</li> <li>9. Sh. Parveen Kumar</li> <li>10. Sh. Jagdeep Singh</li> </ol>
8.	4.00 P.M.	<b>The Chair adjourned the House for Tea break.</b>
9.	4.40 P.M.	<b>The House reassembled. Hon'ble Speaker in-Chair.</b>
10.	4.40 P.M.	<p><b>Consideration &amp; Passing of Bill:</b> <b>Shri Manish Sisodia, Hon'ble Deputy Chief Minister</b> moved that the <b>"The Delhi Tax on Luxuries (Amendment) Bill, 2016 (Bill No.4 of 2016)"</b> introduced on 22 August, 2016 be taken into consideration. The following Members participated in the debate :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sh. Mohinder Goyal</li> <li>2. Sh. Madan Lal</li> <li>3. Sh. Rajender Pal Gautam</li> <li>4. Sh. Vijender Garg</li> </ol> <p>Hon'ble Deputy Chief Minister replied to the debate. The Bill was considered clause-wise. The Hon'ble Deputy Chief Minister moved that the Bill be passed. The Motion was put to vote and adopted by voice-vote.</p>
11.	4.57 P.M.	<p><b>Short Duration Discussion (Rule-55) :</b> <b>Sh. Jagdeep Singh</b> initiated discussion on <i>'the threat of epidemic-like situation arising out of poor sanitation facilities provided by the Municipal Corporation'</i>. The following Members participated in the debate:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>2. Sh. Amanatullah Khan</li> <li>3. Sh. Raju Dhangra</li> <li>4. Sh. Shri Dutt Sharma</li> <li>5. Smt. Bandana Kumari</li> <li>6. Ch. Fateh Singh</li> <li>7. Sh. Nitin Tyagi</li> <li>8. Sh. Akhilesh Pati Tripathi</li> <li>9. Smt. Sarita Singh</li> <li>10. Sh. Ajay Dutt</li> <li>11. Sh. Somnath Bharti</li> </ol> <p>(6.03 P.M. : The Chair extended the duration of the sitting by half an hour.) <b>Shri Satyendar Jain</b>, Hon'ble Minister of Health and Urban Development replied to the discussion.</p>
12.	6.27 P.M.	<p>The Chair informed the House that the following members had been elected unopposed to the State Coordination Committee under the provisions of the Persons with Disabilities (Equal Opportunities, Protection of Rights and Full Participation) Act, 1995 :-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ch. Fateh Singh</li> <li>2. Shri Rajender Pal Gautam</li> <li>3. Smt. Sarita Singh</li> </ol>
13.	6.28 P.M.	<b>The Chair adjourned the House upto 2.00 PM on Wednesday, 24 August 2016.</b>

**Delhi**

**Prasanna Kumar Suryadevara**

**23 August, 2016**

**Secretary**

विधान सभा  
राष्ट्रीय राजधानी क्षेत्र दिल्ली  
समाचार भाग-1  
(कार्यवाही का संक्षिप्त अभिलेख)

मंगलवार, 23 अगस्त, 2016/01 भाद्रपद, 1938 (शक)

संख्या-36

2.02 बजे

श्री रामनिवास गोयल, माननीय अध्यक्ष पीठासीन हुए।

1.	2.02 बजे	<p><b>ओलम्पिक कांस्य पदक विजेता साक्षी मलिक के अभिभावकों का अभिनंदन :</b> अध्यक्ष महोदय ने ओलम्पिक कांस्य पदक विजेता खिलाड़ी साक्षी मलिक के माता-पिता का अभिनंदन किया। सुश्री अलका लाम्बा, माननीय सदस्य ने नियम-114 के तहत निम्नलिखित बधाई प्रस्ताव प्रस्तुत किया:- “यह सदन रियो ओलम्पिक खेलों में कांस्य पदक विजेता कुश्ती खिलाड़ी साक्षी मलिक को हार्दिक बधाई देता है तथा उप राज्यपाल दीर्घा में उपस्थित उनके परिजनों का हार्दिक स्वागत करता है; यह सदन इस मुकाम को हासिल करने में उनके अभिभावकों के प्रयासों तथा त्याग की प्रशंसा करता है; और यह सदन कामना करता है कि अन्य खेल प्रतिभाओं के अभिभावक भी उनसे प्रेरणा लेंगे और अपने बच्चों को प्रोत्साहित करेंगे ताकि देश में खेल प्रतिभाओं का सर्वांगीण विकास हो सके।” निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया : 2. सुश्री भावना गौड़ 3. श्रीमती प्रमिला टोकस 4. श्री विजेन्द्र गुप्ता, माननीय नेता प्रतिपक्ष 5. श्री गोपाल राय, माननीय श्रम मंत्री प्रस्ताव मतदान के लिए रखा गया तथा सर्वसम्मति से स्वीकार हुआ।</p>
2.	2.21 बजे	<p><b>ध्यानाकर्षण की सूचनाओं पर व्यवस्था (नियम-54) :</b> अध्यक्ष महोदय ने कहा कि उन्हें श्री सोमनाथ भारती से ध्यानाकर्षण की सूचना प्राप्त हुई है। उन्होंने व्यवस्था दी कि आज की कार्य सूची में एक अल्पकालिक चर्चा सूचीबद्ध है। इसलिए माननीय सदस्य उक्त चर्चा में भाग लेकर अपने विचार व्यक्त कर सकते हैं। अध्यक्ष महोदय ने आगे बताया कि उन्हें श्री विजेन्द्र गुप्ता, नेता प्रतिपक्ष से भी ध्यानाकर्षण की सूचना प्राप्त हुई है। उन्होंने व्यवस्था दी कि आज सूचीबद्ध पहला तारांकित प्रश्न सं. 21 भी आबकारी नीति से संबंधित है तथा माननीय सदस्य पूरक प्रश्नों के माध्यम से मंत्री महोदय से उत्तर प्राप्त कर सकते हैं। उन्होंने यह भी कहा कि आज की कार्यसूची में ध्यानाकर्षण की एक सूचना तथा अल्पकालिक चर्चा सूचीबद्ध हैं और एक विधेयक भी पारित होना है, इसलिए वे नेता प्रतिपक्ष की इस सूचना को स्वीकार नहीं कर रहे हैं।</p>
3.	2.23 बजे	<p><b>प्रश्न काल:</b> तारांकित प्रश्न सं० 21 पूछा गया तथा उसका उत्तर दिया गया। (2.59 बजे श्री विजेन्द्र गुप्ता, नेता प्रतिपक्ष तथा श्री जगदीश प्रधान ने सदन से बहिर्गमन किया।) तारांकित प्रश्न सं. 22 से 40 तथा अतारांकित प्रश्न सं. 19 से 36 के उत्तर सदन पटल पर रखे गये।</p>
4.	3.08 बजे	<p>सुश्री राखी बिडला, उपाध्यक्ष महोदया पीठासीन हुईं।</p>



5.	3.11 बजे	<p><b>सदन पटल पर प्रस्तुत कागजात :</b></p> <p><b>I. श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्य मंत्री</b> ने दिल्ली शहरी आश्रय सुधार बोर्ड के वर्ष 2014-15 हेतु वार्षिक प्रतिवेदन की प्रति (अंग्रेजी प्रति) सदन पटल पर प्रस्तुत की ।</p> <p><b>II. श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय परिवहन मंत्री</b> ने निम्नलिखित दस्तावेजों की प्रति सदन पटल पर प्रस्तुत की :-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>वर्ष 2014-15 हेतु पृथक लेखा प्रतिवेदन की हिन्दी-अंग्रेजी प्रति ।</li> <li>वर्ष 2014-15 हेतु वार्षिक लेखों की हिन्दी-अंग्रेजी प्रति ।</li> <li>विलम्ब तथा समीक्षा विवरण की अंग्रेजी प्रति ।</li> <li>सम-विषम योजना-भाग 2 से संबंधित अधिसूचना संख्या एफ.3(218)/एम. आर.टी.एस/टी.पी.एस 2015/83 दिनांक 11 अप्रैल 2016 (हिन्दी-अंग्रेजी प्रति) ।</li> <li>एन.एम.वी लेन में मोटर वाहनों को चलाने तथा पार्क करने पर प्रतिबंध लगाने से संबंधित अधिसूचना संख्या एफ.19(96)/टी.पी.टी./सचि./2010 /148 दिनांक 26 जुलाई 2016 (हिन्दी-अंग्रेजी प्रति) ।</li> </ol>
6.	3.12 बजे	<p><b>ध्यानाकर्षण (नियम-54):</b></p> <p><b>श्री अमानातुल्लाह खां, माननीय सदस्य</b> ने दिल्ली विकास प्राधिकरण के नियंत्रण से वक्फ बोर्ड की जमीन को वापिस लेने के संबंध में माननीय उप मुख्यमंत्री का ध्यान आकर्षित किया ।</p> <p>निम्नलिखित सदस्यों ने भी अपने विचार व्यक्त किये :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>श्री इमरान हुसैन, माननीय खाद्य एवं नागरिक आपूर्ति मंत्री</li> <li>श्रीमती सरिता सिंह</li> <li>श्री नरेश यादव</li> <li>श्री प्रवीण कुमार</li> <li>श्री सोमनाथ भारती</li> </ol> <p><b>श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्य मंत्री</b> ने उपरोक्त विषय पर वक्तव्य दिया ।</p>
7.	3.45 बजे	<p><b>विशेष उल्लेख (नियम-280) :</b></p> <p>निम्नलिखित सदस्यों ने अध्यक्ष महोदय की अनुमति से नियम-280 के अंतर्गत विशेष उल्लेख के मामले उठाये :-</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>श्री महेन्द्र गोयल</li> <li>सुश्री अलका लाम्बा</li> <li>सुश्री भावना गौड़</li> <li>श्री सुरेन्द्र सिंह</li> <li>श्री श्रीदत्त शर्मा</li> </ol> <p>उपाध्यक्ष महोदय ने निर्देश दिया कि निम्नलिखित सदस्यों द्वारा नियम-280 के अंतर्गत उठाये जाने वाले मामलों को पढ़ा हुआ माना जाये:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>श्रीमती सरिता सिंह</li> <li>श्री जगदीश प्रधान</li> <li>श्री विशेष रवि</li> <li>श्री प्रवीण कुमार</li> <li>श्री जगदीप सिंह</li> </ol>
8.	4.00 बजे	<p><b>उपाध्यक्ष महोदय ने सदन की कार्यवाही जलपान अवकाश के लिए स्थगित की ।</b></p>



9.	4.40 बजे	सदन पुनः समवेत हुआ। अध्यक्ष महोदय पीठासीन हुए।
10.	4.40 बजे	विधेयक पर विचार एवं पारित करना : श्री मनीष सिसोदिया, माननीय उप मुख्यमंत्री ने प्रस्ताव किया कि दिनांक 22 अगस्त 2016 को सदन में पुरःस्थापित "दिल्ली विलासिता कर (संशोधन) विधेयक, 2016 (वर्ष 2016 का विधेयक संख्या-04)" पर विचार किया जाये। प्रस्ताव मतदान के लिए रखा गया तथा ध्वनि मत से स्वीकार हुआ। निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया : 1. श्री महेन्द्र गोयल 2. श्री मदन लाल 3. श्री राजेन्द्र पाल गौतम 4. श्री विजेन्द्र गर्ग माननीय उप मुख्य मंत्री ने चर्चा का उत्तर दिया। विधेयक पर खंडवार विचार हुआ। माननीय उप मुख्यमंत्री ने प्रस्ताव किया कि दिनांक 22 अगस्त 2016 को सदन में पुरःस्थापित "दिल्ली विलासिता कर (संशोधन) विधेयक, 2016 ( वर्ष 2016 का विधेयक संख्या-04)" को पारित किया जाये। प्रस्ताव मतदान के लिए रखा गया तथा ध्वनि मत से स्वीकार हुआ।
11.	4.57 बजे	अल्पकालिक चर्चा : श्री जगदीप सिंह ने नगर निगम द्वारा प्रदत्त खराब सफाई सुविधाओं से उत्पन्न स्थिति के कारण महामारी फैलने के खतरे के संबंध में चर्चा प्रारम्भ की। निम्नलिखित सदस्यों ने चर्चा में भाग लिया : 2. श्री अमानातुल्लाह खां 3. श्री राजू धिगान 4. श्री श्रीदत्त शर्मा 5. श्रीमती वंदना कुमारी 6. चौ. फतेह सिंह 7. श्री नितिन त्यागी 8. श्री अखिलेश पति त्रिपाठी 9. श्रीमती सरिता सिंह 10. श्री अजय दत्त 11. श्री सोमनाथ भारती [6.03 बजे : अध्यक्ष महोदय ने बैठक की अवधि आधा घंटे तक बढ़ाई] श्री सत्येन्द्र जैन, माननीय स्वास्थ्य मंत्री ने चर्चा का उत्तर दिया।
12.	6.27 बजे	अध्यक्ष महोदय ने सदन को सूचित किया कि निःशक्त व्यक्ति (समान अवसर, अधिकार संरक्षण और पूर्ण भागीदारी) अधिनियम, 1995 के प्रावधानों के अंतर्गत राज्य समन्वयन समिति में निम्नलिखित तीन सदस्यों का निर्विरोध निर्वाचन किया गया है :- 1. चौ. फतेह सिंह 2. श्री राजेन्द्र पाल गौतम 3. श्रीमती सरिता सिंह
13.	6.28 बजे	अध्यक्ष महोदय ने सदन की कार्यवाही बुधवार, दिनांक 24 अगस्त, 2016 को अपराह्न 2.00 बजे तक के लिए स्थगित की।

दिल्ली

23 अगस्त, 2016

प्रसन्ना कुमार सूर्यदेवरा  
सचिव